



Istituto Nazionale di Statistica  
Il Presidente

UP/19940/16

Roma, 2 novembre 2016

Alle aziende interessate

LORO SEDI

Gentile Signora, Gentile Signore,

in conformità al Regolamento CE n. 1166/2008 del 19 novembre 2008, l'Istituto nazionale di statistica svolge l'indagine sulla "Struttura e produzioni delle aziende agricole" con l'obiettivo di poter disporre di dati su importanti aspetti del settore, sia a livello di singoli paesi, sia a livello europeo.

La Sua collaborazione è fondamentale per il buon esito della rilevazione, prevista dal Programma statistico nazionale 2014-2016 - Aggiornamento 2016 (cod. IST-02346) che comprende le rilevazioni statistiche di interesse pubblico. Il Programma statistico nazionale è consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo <http://www.istat.it/it/istituto-nazionale-di-statistica/organizzazione/normativa>.

L'unità agricola da Lei condotta, comprendente terreni e/o allevamenti, è stata selezionata casualmente dall'archivio Istat delle aziende agricole riferito al 2013 per svolgere l'indagine.

La rilevazione si svolgerà nel periodo novembre 2016 - marzo 2017 e viene effettuata mediante intervista diretta da parte di un intervistatore che svolge per conto dell'Istat la raccolta dei dati, nel rispetto della vigente normativa in materia di tutela del segreto statistico e di protezione dei dati personali. I dati dovranno essere riferiti all'annata agraria 2015-2016 (dal 1/11/2015 al 31/10/2016).

L'Istat è tenuto per legge a svolgere questa rilevazione. I dati raccolti nell'ambito della presente rilevazione, sono tutelati dal segreto statistico e, nel caso di dati personali, sottoposti alla normativa sulla protezione di tali dati; essi potranno essere utilizzati, anche per successivi trattamenti, esclusivamente per fini statistici, dai soggetti del Sistema statistico nazionale e potranno, altresì, essere comunicati per finalità di ricerca scientifica alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 7 del Codice di deontologia per i trattamenti dei dati personali effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale.

I medesimi dati saranno diffusi in forma aggregata, in modo tale che non sia possibile risalire ai soggetti che li forniscono o a cui si riferiscono.

L'obbligo di risposta per questa rilevazione è sancito dall'art. 7 del d.lgs. n. 322/1989 e dal DPR 30 agosto 2016 di approvazione del Programma statistico nazionale 2014-2016 - Aggiornamento 2016 e dell'allegato elenco delle indagini che comportano obbligo di risposta per i soggetti privati, consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo <http://www.istat.it/it/istituto-nazionale-di-statistica/organizzazione/normativa>

A seguito dell'entrata in vigore della nuova organizzazione dell'Istituto nazionale di statistica, dal 15 aprile 2016 i responsabili del trattamento statistico dei dati raccolti nell'ambito della presente indagine sono il Direttore centrale per le statistiche ambientali e territoriali e il Direttore centrale per la raccolta dati dell'Istat. Per il trattamento dei dati personali il titolare è l'Istat - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo 16, 00184 Roma, e i responsabili, per l'Istat, per le fasi del processo statistico di rispettiva competenza, sono i Direttori centrali sopra indicati; al Direttore centrale per la raccolta dati è possibile rivolgersi anche per conoscere il nominativo degli altri responsabili e per quanto riguarda l'esercizio dei diritti degli interessati. L'elenco dei responsabili statistici e dei responsabili del trattamento dei dati personali dei lavori statistici dell'Istat è consultabile sul sito internet dell'Istituto alla pagina <http://www.istat.it/it/archivio/185004>.

La presente comunicazione è trasmessa nel rispetto della normativa vigente in materia di comunicazioni tra amministrazioni pubbliche e imprese e, in particolare, del DPCM 22 luglio 2011.

Per eventuali chiarimenti è possibile rivolgersi all'Istat - Servizio statistiche e rilevazioni sull'agricoltura (ATC) telefonando ai numeri 06/4673.4532 - 4503.

Si coglie l'occasione per ricordare che sul sito Internet <http://www.istat.it> sono pubblicate le informazioni concernenti l'organizzazione e l'attività dell'Istat. E', inoltre, possibile acquisire informazioni sull'attività dell'Istituto rivolgendosi ai Centri di informazione statistica attivi nei capoluoghi di Regione, mentre all'indirizzo <http://agri.istat.it> è disponibile il Sistema informativo relativo alle statistiche sull'agricoltura e zootecnia.

Nel ringraziare fin d'ora per la cortese collaborazione che vorrà fornire, mi è gradita l'occasione per inviare distinti saluti.

Giorgio Alleva

#### SEGRETO STATISTICO, OBBLIGO DI RISPOSTA, TUTELA DELLA RISERVATEZZA E DIRITTI DEGLI INTERESSATI

- Regolamento (CE) del Parlamento europeo e del Consiglio n. 1166/2008, del 19 novembre 2008, relativo alle indagini sulla struttura delle aziende agricole e all'indagine sui metodi di produzione agricola e che abroga il regolamento (CEE) n. 571/88 del Consiglio;
- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, e successive modifiche e integrazioni, "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" - art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 166, "Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica";
- Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e successive modifiche e integrazioni, "Codice in materia di protezione dei dati personali" - art. 4 (definizioni), artt. 104-110 (trattamento per scopi statistici o scientifici);
- "Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale" (All. A.3 del Codice in materia di protezione dei dati personali - d.lgs. n. 196/2003);
- Decreto del Presidente della Repubblica 30 agosto 2016, di approvazione del Programma statistico nazionale 2014-2016 - Aggiornamento 2016 e dell'allegato elenco delle indagini che comportano obbligo di risposta per i soggetti privati, a norma dell'art. 7 del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322 (Gazzetta Ufficiale 15 ottobre 2016 - serie generale - n.242).